

Distr.: General  
15 February 2007  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والستون  
البندان ٥٣ و ٥٨ من جدول الأعمال  
التنمية المستدامة  
الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية: الأنشطة  
التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم  
المتحدة من أجل التنمية

رسالة مؤرخة ١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٧ موجهة إلى الأمين العام من الممثل  
الدائم لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أشير إلى المراجعة الخارجية للحسابات بشأن مسألة مشاريع المعونة التي  
تضطلع بها وكالات الأمم المتحدة لصالح جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وأن أقدم  
توضيحات لوجهة النظر المتعلقة بها.

فجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تحتفظ منذ عدة عقود بعلاقات تعاون طيبة مع  
مختلف وكالات الأمم المتحدة.

ومن المعروف أن مشاريع المعونة التي تضطلع بها وكالات الأمم المتحدة، بما فيها  
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تنفذ بنزاهة  
وشفافية ووفقاً لقواعد الأمم المتحدة التنظيمية. ولذلك لا يهمنا ما إذا كانت حساباتها  
تراجع خارجياً أم لا.

إلا أن اقتراح إجراء مراجعة الحسابات جاء في وقت تزعم فيه الولايات المتحدة  
الأمريكية أن أموال المعونة المقدمة من البرنامج الإنمائي يساء استعمالها في جمهورية كوريا  
الشعبية الديمقراطية، ولا يسعنا إلا أن يساورنا الشك في أن الدافع من وراء المراجعة والقصد



منها يتسقان تماما مع مناورات الولايات المتحدة العدائية ضد جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

ففي كانون الثاني/يناير الماضي، قامت الولايات المتحدة، مدفوعة بدوافع سياسية قذرة، باختلاق أكاذيب لا تقوم على أي أساس مفادها أن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية قد تكون قد استخدمت أموال المعونة المقدمة من البرنامج الإنمائي في تطوير أسلحة نووية وطالبت بإجراء تحقيق في أنشطة المعونة التي يضطلع بها البرنامج الإنمائي في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

وبما أن البرنامج الإنمائي قد أنكر ذلك، فإن مزاعم الولايات المتحدة ما هي إلا نسج خيال يهدف إلى تسييس المعونة الدولية المقدمة إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

وقد سبق وأوضحنا أن موقف جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الثابت هو مواصلة التعاون مع وكالات الأمم المتحدة. إلا أنه إذا كان الهدف من المراجعة الخارجية للحسابات المذكورة أعلاه هو خدمة محاولة الولايات المتحدة تسييس المعونة الدولية المقدمة إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، فإننا لن نتسامح في هذا الأمر وستكون العواقب وخيمة.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البندين ٥٣ و ٥٨ من جدول الأعمال.

(توقيع) باك جيل يون

السفير

الممثل الدائم